



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

Ms. Hisp. Quart. 73

Santos Díez González · El valor sin ambición y el amor afortunado

 $I + 76 \text{ ff. } (1-75, 74^{a}) + I \cdot 196 \text{ x } 150 \text{ mm.} \cdot \text{ s. XVIII} \cdot \text{España } (?)$

Manuscrito en buen estado de conservación; algunas huellas de ensuciamiento y humedad; numerosos folios a cartivana o con refuerzo de cuaderno; ff. 6, 15, 21, 74 y 75 con pequeños deterioros reparados con trozos de papel blanco · Cuadernillos: $1(I+1)^3+12III^{75}$; el f. 1 pegado al f. $2r^{\circ}$; el f. 74° (de dimensiones menores) pegado al f. $75r^{\circ}$ · Foliación posterior, a lápiz; numeración original de los bifolios, a tina negra, parcialmente visible · Justificación: (180-185 mm.) x (880–125 mm.); texto a línea tirada; de 13 a 22 líneas por plana · Escritura de una sola mano; el título y los encabezamientos de las unidades del texto en letra de mayor tamaño (algunos a trazo grueso y/o subrayados); algunas iniciales de mayor módulo; las didascalias subrayadas (especialmente las marginales); en el f. $1r^{\circ}$ dibujo de una hoja, a tinta negra · Filigrana: letras · Folios en blanco: $1r^{\circ}$ - v° , $74v^{\circ}$, $74^{\circ}v^{\circ}$, $75r^{\circ}$ - v° .

Encuadernación (205 x 155 mm.) parece posterior y, probablemente, fue ejecutada en la biblioteca de Berlín después de la incorporación del manuscrito en la colección berlinesa, o sea en/después de 1927 (*cf.* infra). Es de tipo amateur (con el lomo y los ángulos de tela de color verde oscuro, las tapas cubiertas de papel marmorizado bastante ordinario). Cortes tintados en rojo. Contratapas y hojas de guarda de papel blanco.

El ejemplar autógrafo de la obra teatral de la autoría de Santos Díez González (1743?-1804), cuya copia está guardada en Cracovia, se ha conservado en la Biblioteca Nacional de España (MSS/16340). El manuscrito madrileño está fechado en los años 70 ó 80 del siglo XVIII. Al parecer, la ejecución de la copia cracoviana debería situarse aproximadamente en la misma época, y, además, en España, lo que sugiere la filigrana parecida a las españolas del siglo XVIII de los Romaní de Capellades (*cf.* »Marcas de agua en documentos de los archivos de Galicia. Siglo XVIII«, José Luis Basanta Campos (coord.), Fundación Pedro Berrié de la Maza, Conde Fenosa, 2000, vol. VI, p. 314). De acuerdo con las informaciones que proporciona el registro de adquisiciones de la biblioteca berlinesa, el manuscrito entró en colección de la Preussische Staatsbibliothek de Berlín el 20 de diciembre de 1927 (*cf.* número de adquisición en el f. 1rº: *acc. ms. 1927.148*), proveniente de la librería de Karl Hiersemann (1854-1928) o su hijo Anton (1891-1969) de Leipzig. La biblioteca de Berlín, en el periodo entre septiembre de 1926 y diciembre de 1927, realizó en dicha librería una serie de compras de textos de piezas teatrales de autoría española, en la mayoría impresos, que formaron parte de un extenso conjunto denominado en su totalidad como »Spanisches Theater«. Entre estas





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

adquisiciones figuran también ocho manuscritos depositados actualmente en Cracovia, inclusive el manuscrito en cuestión (Hisp. Quart. 67, Hisp. Quart. 68, Hisp. Quart. 69, Hisp. Quart. 70, Hisp. Quart. 71, Hisp. Quart. 72, Hisp. Quart. 74). Nada cierto se sabe de la historia anterior a la etapa alemana del manuscrito estudiado, así que tanto el amanuense, como posible(s) propietario(s) de este ejemplar permanecen en el anonimato. El hecho de que no encontremos en los folios del manuscrito marcas de otras colecciones excepto la berlinesa, puede significar que la copia pasó de las manos de su poseedor original directamente a la librería de Leipzig y de allí, a la biblioteca berlinesa. En la parte superior de la tapa anterior, un tejuelo de cuero rojo con la signatura actual estampada en oro: *Ms. hisp. Quart.* 73.(1r°, 75v°) sellos de la Preussische Staatsbibliothek de Berlín.

SANTOS DÍEZ GONZÁLEZ: COMEDIA NUEBA INTITULADA EL VALOR SIN AMBICION Y EL AMOR AFORTUNADO. Texto (ff. 1v°-74r°) > Montes pisando, /gradas del Cielo /Aguila buelo /A ver mi sol. ... - ... la primera que há sacado /el ingenio, de sus faltas /os pedimos no hagais alto. <Fin de la comedia.> Santos Díez González, autor de la obra, desempeñó el cargo de censor oficial de Teatros de Madrid a partir de 1789 hasta su muerte (sobre este personaje, cf. José Checa Beltrán, »Ideas poéticas de Santos Díez González. La tragedia urbana«, in »Revista de Literatura«, LI (102), 1989, pp. 411-432). Al margen de esta ocupación pública, desarrolló su propia actividad literaria, que abarca escritos poéticos y teatrales, traducciones y composiciones dramáticas. En cuanto a la obra, cuya copia se conserva en Cracovia, existen dos versiones textuales de este drama: a parte del mencionado autógrafo, titulado »Comedia Nueva. El Valor sin ambición y el amor afortunado. Abdolomino« (cf. supra), en el fondo antiguo de la Biblioteca Nacional de España se halla otro manuscrito con el título »La lealtad más constante con el Rey, la ley y honor« (MSS/15933), al parecer, una refundición del texto, que lleva una firma del autor. El manuscrito depositado en Cracovia, frente a ambas versiones madrileñas, se muestra más próximo a la autógrafa. No obstante, en la copia cracoviana se nota una serie de diferencias a nivel sintáctico, morfológico y ortográfico, así como algunas omisiones de ciertos fragmentos del texto original de la obra.





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011